

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 71 (1953)
Heft: 45

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

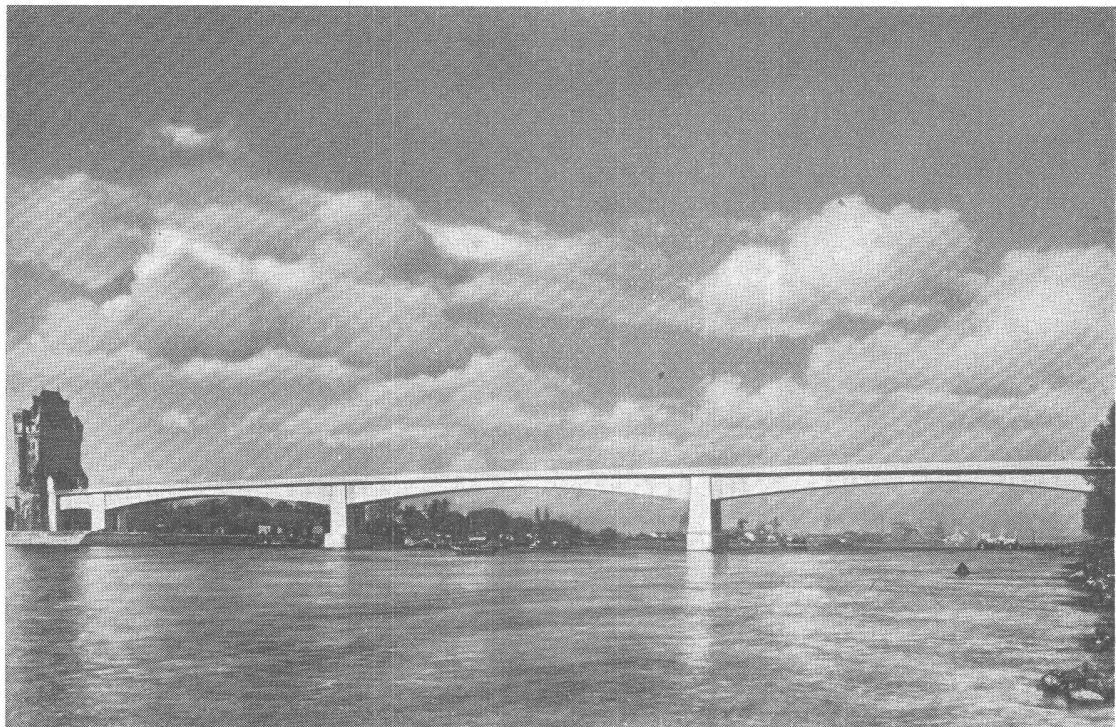
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Nibelungenbrücke in Worms: Vorspannbeton,
ausgeführt durch Dyckerhoff und Widmann,
mit PLASTIMENT-Zusatz

SIKA-Produkte

führend auf der ganzen Welt

**Brücken aus
vorgespanntem PLASTIMENT-Beton:**

Einige Referenzen:

- Strassenbrücke bei Wattwil, Toggenburg
- Strassenbrücke bei Bazenheid, Toggenburg
- Strassenbrücke bei Thun
- Strassenbrücke bei Roveredo, Graubünden
- Donaubrücke Untermarchtal
- Filsbrücke Göppingen
- Hasebrücke Haselünne
- Eisenbahnbrücke bei Heilbronn
- Argenbrücke Dürren/Allgäu
- Kocherbrücke 1329 (Eisenbahnbrücke) Kochendorf
- Kocherbrücke bei Ernsbach
- Nibelungenbrücke Worms



Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 525343 Zürich 48

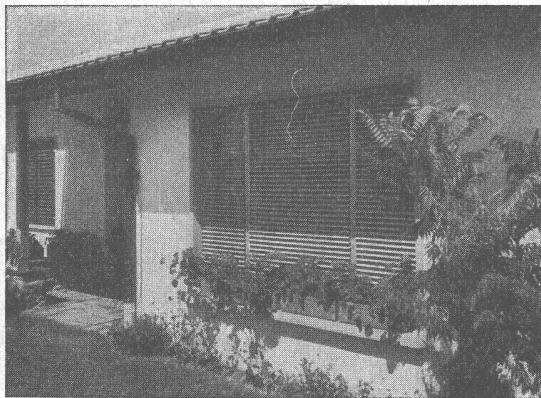
Sāh

der Baustoff des
Fortschrittlichen

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Arbenzstrasse 20 Telephon (051) 34 68 41

12

Schenkerstören



Lamellenrollstore System



Störenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich Tel. (051) 32 65 60
Basel Tel. (061) 2 93 81
Luzern Tel. (041) 2 99 68
Lausanne Tel. (021) 23 45 47
Lugano Tel. (091) 2 22 13

FABRIK FÜR



gelochte
gepresste
gehämmerte
Bleche

Blech-
Konstruktionen

H. Heer & Co., Olten
Tel. (062) 5 40 29

Millimeter-
Lichtpaus- und
Paus-
papiere
aerni-leuch. bern
FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE

DER KELLEREINBAU

im Privathaus, im Gewerbe:

- Anforderungen
- Gestaltung
- Einrichtung

Kostenlose Auskunft durch

A. RUTISHAUSER & CO. AG.

Scherzingen Tel. (072) 8 25 96

HONEYWELL

mit über 60jähriger Erfahrung löst auch Ihr Regulierproblem!

Honeywell-Regulierungen

elektrisch, elektronisch, pneumatisch
für Heizungen, Klima-Anlagen und alle Industrie-Prozesse

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch durch

Honeywell

Mühlebachstrasse 172
ZURICH 8
Telephon (051) 34 40 40



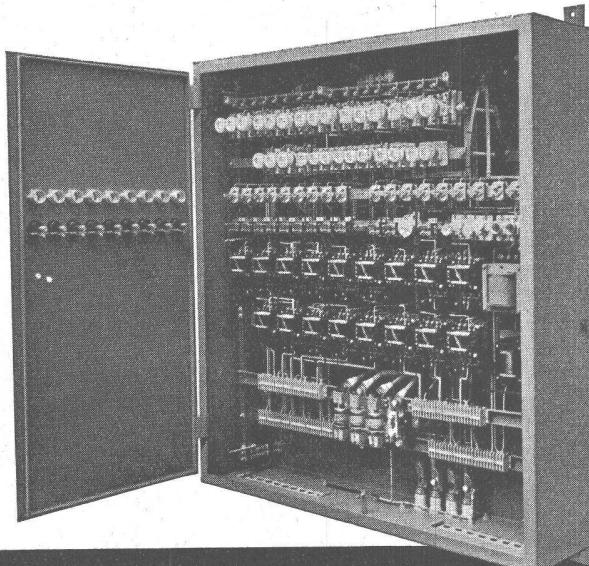
OSRAM

**Fluoreszenzlicht ist heller
und billiger als Glühlampenlicht**

Wenn Sie sich mit Beleuchtungsfragen beschäftigen, dann rufen Sie uns. Sie erhalten alles aus einer Hand: Hochwertige Schweizerlampen. Technisch einwandfreie Leuchten. Kostenlose, fachmännische Beratung. Prospekt mit Ausführungsbeispielen und Katalog senden wir Ihnen auf Wunsch gerne

OSRAM AG. Zürich 22 - Telephon 051 / 32 72 80

CMC-Verteilkästen und -schränke



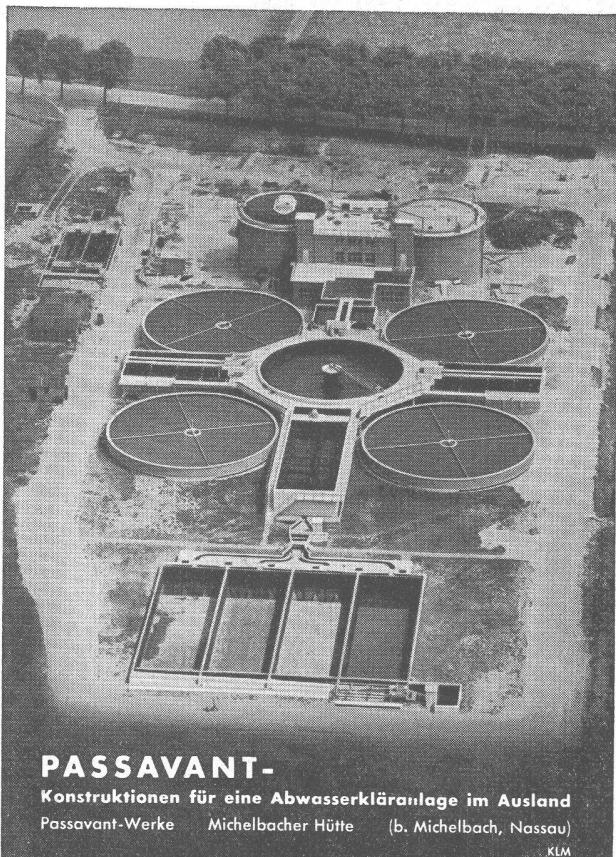
Schützesteuerungen,

eingebaut in **CMC**-Verteilkästen

Unsere Verteilkästen und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

CMC **CARL MAIER & CIE**
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen
SCHAFFHAUSEN TEL. 053 56131

**PASSAVANT-**

Konstruktionen für eine Abwasserkläranlage im Ausland
 Passavant-Werke Michelbacher Hütte (b. Michelbach, Nassau)
 KLM

Ing. Théo Noerdlinger, Zürich, Feldeggstrasse 42

KITTLOSE GLASDÄCHER

als Vordächer, Sheddächer
 Satteldächer
 Senkrechte Verglasungen an
 grossen und kleinen Objekten
 Umdecken bestehender,
 gekitteter Glasdächer

Unser kittloses System,
 mit Bleiband
 oder Aluminium-Profilen,
 ist korrosionssicher
 und hält jahrzehntelang.



JAKOB SCHERRER SÖHNE



Zürich 2

Ausführung auf Holz,
 Eisen und Beton.

Allmendstr. 7 Tel. 051 / 25 79 80

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 7 24 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

CLICHÉS in jeder
 Technik für jeden
 Zweck

CLICHÉFABRIK

Gebr. Ritter

ZÜRICH 1

Predigerplatz 2/8 - Telefon 051 / 32 50 90 + 32 19 63

PHOTOS
 RETOUCHEN
 CLICHÉS
 MATERN
 STEREOS
 GALVANOS

Sonnenstoren
GAUGER
 Gauger & Co. A.G. Zürich

MD

GEDI-Hebezeuge
 Beste Qualität zu günstigem Preis
 Uraniastrasse 31/35 Tel. (051) 23 17 50
Robert Aebi & Cie AG Zürich



SCHWEIZ. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 561 **Maschinentechniker mit Praxis**, für zeichnerische Arbeiten im allgemeinen Maschinenbau. Baldigst. Nähe Zürich.
 563 **Maschinentechniker mit Praxis**, für Offertwesen und Verkauf von kleinen Wasserturbinen und von Holzbearbeitungsmaschinen. Deutsch, Französisch, 30—45 Jahre. Baldigst.
 565 **Elektroingenieur oder -techniker mit Praxis im Hochspannungsapparatebau**, für leitende Stellung. Französisch.
 567 **Färbereifachmann (Ingenieur oder Techniker) mit Praxis**, für technisch-organisatorische Arbeiten und Beratungen. In einem nordischen Lande.
 569 **Ingenieur mit Praxis**, als technisch-wissenschaftlicher Mitarbeiter für Koordination der Arbeitsprogramme usw. Paris.

571 **Maschinentechniker**, für technisches Büro und Betriebsbüro für Zeitstudien. Eintritt Januar bis April 1954. Basel.

573 **Elektroingenieur oder -techniker**, als Betriebsleiter, 35 bis 45 Jahre. Schweiz.

BAU-ABTEILUNG:

- 1406 **Eisenbetontechniker mit Praxis**, für statische Berechnungen im Eisenbetonhoch- und -tiefbau; ferner **Tiefbau- oder Vermessungs-techniker mit Praxis**, für Geländeaufnahmen und Projektierung von Strassen und Kanalisationen. Westschweiz.
 1408 **Dipl. Bautechniker mit Praxis**, für Architekturbüro. Eintritt 1. Januar 1954. Nordwestschweiz.
 1410 **Hochbautechniker mit Praxis**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Nordostschweiz.
 1414 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Verkehr und die Beratung in Grabmalkunst. Zürich.
 1416 **Bauführer mit Praxis**, in Bauleitung. Baldigst. Nordwestschweiz.
 1418 **Hochbautechniker mit Praxis**, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Nordostschweiz.
 1422 **Architekt (ETH, evtl. stud. arch.)**, für Projekt und Ausführung von Hochbauten. Baldigst. Westschweiz.
 1424 **Hochbautechniker mit Praxis**. Baldigst. Zürichsee.
 1426 **Bauingenieur oder Kulturingenieur mit Praxis**, für Büro- und Feldtätigkeit. Eintritt anfangs 1954. Kt. Bern.

STAHLBAU

INDUSTRIEBAUTEN / STAHLSKELETT / BRÜCKEN / MASTEN / KRANE



AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CIE. KRIENS/LU

Baudepartement des Kantons Luzern

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

1 dipl. Ingenieur

für Projektierung und Bauleitung von Strassen, stat. Berechnungen für Brücken und Tiefbauten sowie Projektierung und Bauleitung von Fluss- und Wildbachverbauungen. Einige Praxis erwünscht; und

1 dipl. Bautechniker

für Projektierung und Bauleitung von Strassen- und Tiefbauarbeiten, wenn möglich mit praktischer Erfahrung.

Bei Eignung Dauerstellung mit Pensionsberechtigung.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnissen, Angabe des möglichen Eintrittstermins und Gehaltsansprüchen sind zu richten an das Kant. Tiefbauamt, Luzern, Bahnhofstr. 15.

Schweizerische Bundesbahnen

Gesucht

jüngerer Ingenieur

für die Sektion Tiefbau der Bauabteilung **Kreis II SBB** in Luzern.

Erfordernisse: Abgeschlossene technische Hochschulbildung, einige Baupraxis.

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von Zeugnissabschriften sind bis zum **9. November 1953** an die **Kreisdirektion II der SBB** in Luzern einzureichen.

Gesucht

TIEFBAU-TECHNIKER

für Projektierung und Bauleitung. Alter bis ca. 30 Jahre. Kenntnisse der französischen Sprache erwünscht. Eintritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldung, kurz gefaßten Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüche an

Betonstraßen AG., Wildegg (Aargau).

Junger tüchtiger Bauzeichner

sucht Stelle in Architekturbüro (Welschland od. Tessin nicht ausgeschlossen). Eintritt könnte sofort erfolgen. Offerten unter Chiffre ZU 8427 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe

Stellen-Ausschreibung

Bei der Abteilung Wasserbau und Wasserrecht ist mit möglichst baldigem Dienstantritt die Stelle eines

Tiefbautechnikers I evtl. II

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumsbildung, wenn möglich mit Kenntnissen auf dem Gebiete der Abwasserbeseitigung.

Die Jahresbesoldung gemäss Klasse 5 (Techniker II) bzw. Klasse 6 (Techniker I) beträgt Fr. 8143.— bis Fr. 11 512.— bzw. Fr. 8565.— bis Fr. 12 355.— (Teuerungszulagen inbegriffen).

Handschriftliche Anmeldungen unter Bekanntgabe der Gehaltsansprüche und Beilage von Zeugnisabschriften, eines Lebenslaufes u. einer Photo sind bis 20. November 1953 an die Abteilung Wasserbau und Wasserrecht, Walchetur, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, den 31. Oktober 1953.

Für die Direktion der öffentl. Bauten
Abteilung Wasserbau und Wasserrecht
Der Vorsteher

Gesucht per 1. Januar 1954 oder früher tüchtiger

HOCHBAUTECHNIKER

oder erfahrener Hochbauzeichner, für Büro und evtl. Bauplatz. Offerten mit Angaben des Bildungsganges und der Gehaltsforderung sind mit Bild erbeten an F. Lodewig, Dipl. Arch., Basel, Leimenstrasse 46.

Gesucht

in Architekturbureau in Basel

Bürochef

versiert in Devisierung, techn. Werkplänen, Abrechnung und Verkehr mit Unternehmern. Geboten wird selbständige, vielseitige und verantwortungsvolle Stelle. — Eintritt nach Vereinbarung oder sofort.

Offerten unter Chiffre ZP 8428 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX SUISSES**Place au concours****TECHNICIEN-ARCHITECTE**

à la Division des Travaux du 1^{er} arrondissement des C. F. F., à Lausanne.

Conditions d'admission: Diplôme de technicien-architecte d'un technicum.

Traitements: 14^e, éventuellement 10^e classe.

Délai d'inscription: 21 novembre 1953. S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des Travaux du 1^{er} arrondissement des C. F. F., à Lausanne.

Entrée en fonction: le plus tôt possible.

Anzeigenschluss

Um den rechtzeitigen Postversand der «Schweizer. Bauzeitung» zu gewährleisten, ist es notwendig, den Anzeigenschluss

für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen

auf den Freitag der Vorwoche,

für Gelegenheits-Anzeigen

(Stellenangebote und -gesuche, Occasionsverkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Dienstag 11 Uhr der Erscheinungswoche

anzusetzen.

Mosse-Annونcen AG.

Grosse Bauunternehmung in Zürich sucht zur Unterstützung der Geschäftsleitung

BAUINGENIEUR

Verlangt wird mehrjährige Erfahrung im allgemeinen Tiefbau, womöglich auf Grossbaustellen, Organisationstalent, taktvolles Auftreten.

Gut ausgewiesene Bewerber haben Aussicht auf sehr interessante und Entwicklungsfähigen Dauerposten.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugniskopien sind zu richten unter Chiffre OFA 533 Z an Orell Füssli-Annونcen, Zürich 22.

Junger, fachlich gut ausgewiesener

BAUZEICHNER

mit einigen Jahren Praxis, sucht Stelle per sofort. Offerten unter Chiffre B 2987 Ch an Publicitas, Chur.

Bauführer - Bauzeichner

mit praktischer Tätigkeit, in ungekündigter Stellung, sucht neuen interessanten, selbständigen Wirkungskreis in Industrieunternehmung, Baugeschäft oder evtl. Architekturbüro. Bevorzugt Zürich, Aargau, Solothurn. — Offerten unter Chiffre ZH 8437 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Junger Eisenbeton-Tiefbauzeichner

mit 2½ Jahren Praxis sucht passende Stelle in Ingenieurbureau, evtl. Baugeschäft. Eintritt nach Vereinbarung. — Offerten unter Chiffre ZM 8448 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Für das Baubüro eines Industrieunternehmens wird tüchtiger, jüngerer

BAUTECHNIKER

evtl. gut ausgewiesener Bauzeichner gesucht.

Arbeitsgebiet: Entwürfe, Ausführungspläne und Devisierungen.

Offerten mit Angaben über Bildungsgang, Zeugnisausschriften, frühestem Eintrittstermin und Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZB 8378 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht in Architekturbureau

Architekt oder Bautechniker

selbständig arbeitend in Entwurf und Ausführung, als Stütze des Chefs. Nur für gut ausgewiesene Bewerber, die sich um entwicklungsfähigen Posten interessieren. Offerten mit Bild, Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin erbeten unter Chiffre ZF 8479 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

Bauzeichner

(sauberer Planbearbeiter) sucht neue Stelle. — Offerte unter Chiffre ZG 8473 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

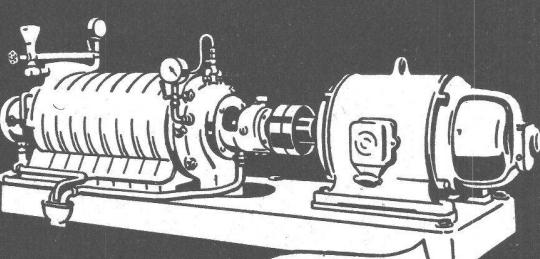
Dipl. Arch. ETH

sucht Stelle per sofort. Offerten unter Chiffre ZA 1953 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

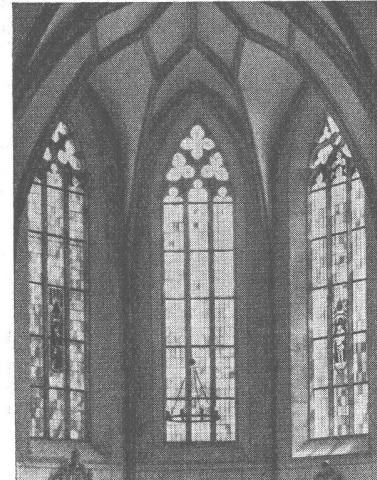
Bauzeichner in St. Gallen kann noch einige

HEIMARBEITEN

annehmen. Offerten unter Chiffre ZD 8478 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.



Hochdruck-Zentrifugalpumpen



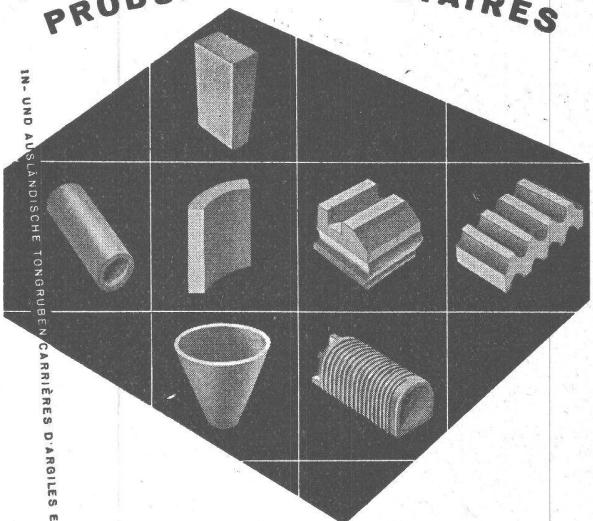
Blei-Verglasungen

für Kirchen,
individuelle Gestaltung
von Wohnräumen,
Einsetzen von Wappenscheiben, Butzenscheiben etc.

Rud. Demenga
Basel

Sternengasse 11
Telephon (061) 24 09 15

FEUERFESTE ERZEUGNISSE PRODUITS RÉFRACTAIRES



Steinzeugbodenplatten
Schamotte
Korund
Karborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine

TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

K. R. P.

Austrocknungen von

Neu- und Umbauten in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen
Trocknungsöfen
Elektro-Fleckenrockner
Exsikkatoren
Infrarot-Trockenstrahler

Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

Kanton Zug – Stellenausschreibung

Es werden folgende Stellen auf dem kantonalen Bauamt zur freien Bewerbung ausgeschrieben:

Adjunkt des Kantonsingenieurs

Anforderungen: Diplom ETH als Bauingenieur, Erfahrung im Projektieren und Bau von Strassen sowie im Wasserbau; erwünscht ist Erfahrung im allgemeinen Tiefbau u. Verwaltungspraxis. Alter nicht über 40 Jahre. **Besoldung:** III. Beamtenklasse (Fr. 6600.— bis 9000.—) mit Beförderungsmöglichkeit in die II. Beamtenklasse (Fr. 7200.— bis 9600.—), zuzüglich Teuerungs- (max. 39 %), Familien- und Kinderzulagen. Pensionsberechtigung.

Tiefbautechniker

Anforderungen: Technikerdiplom, mit Erfahrung im Projektieren und Bau von Strassen; erwünscht sind Befähigung zur Erledigung von konstruktiven Arbeiten und Verwaltungspraxis. Alter nicht über 40 Jahre.

Besoldung: II. (Fr. 5400.— bis 7200.—), evtl. I. Angestelltenklasse (Fr. 6000.— bis 7800.—), Zulagen wie oben. Pensionsberechtigung.

Handschriftliche Anmeldungen sind bis zum 25. November 1953 unter Beilage von Zeugnissen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, sowie Photo und Angabe der Eintrittsmöglichkeit an das Landammannamt des Kantons Zug z. H. des Regierungsrates zu richten.

Zug, den 2. November 1953.

Im Auftrag des Regierungsrates:
Der Landschreiber: Dr. Zumbach.

Gesucht für unsere Berechnungsstellen und Sekretariate in Zürich und Lausanne zu bal- digem Eintritt

2 Bauingenieure

mit langjährigen Bauplatzerfahrungen im Tiefbau. **Bedingung:** Beherrschung der deutschen und französischen Sprache. Gehalt nach Uebereinkunft. Aufnahme in Pensions- oder Sparversicherung. — Offerten mit Curriculum vitae, Zeugnisabschriften, Photo an

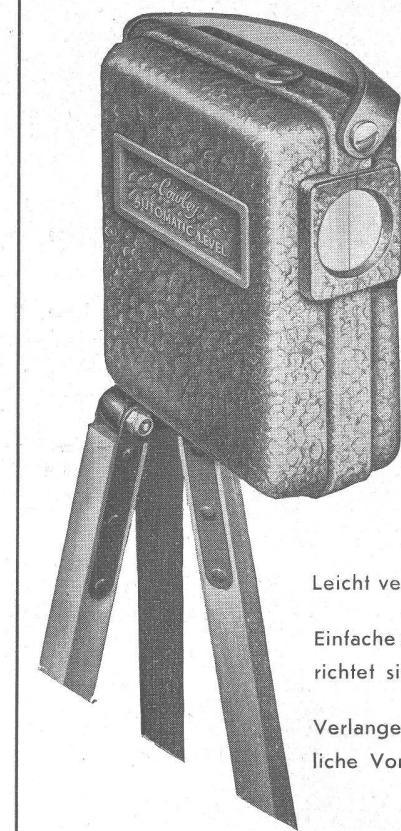
Vereinigung Schweizerischer Bauunternehmer, Postfach Zürich 22.

Gesucht für Architekturbüro in Thun best- qualifizierter

Hochbautechniker / Architekt oder Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Verlangt werden speditives Arbeiten, praktische Erfahrungen sowie sehr gute zeichnerische Fähigkeiten.

Handgeschriebene Anmeldungen sind unter Beilage von Referenzen und unter Angabe der Gehaltsansprüche sowie des frühesten Eintrittstermins zu richten unter Chiffre ZE 8476 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Das neueste, ein-
fachste, im Preise
günstigste

**automatische
Nivellier-
Instrument
Cowley-Level**

Leicht verständlich für jedermann.

Einfache Montage, kein Einstellen,
richtet sich selbst.

Verlangen Sie bitte unverbind-
liche Vorführung.

DYM

Baugeräte für Hoch- und Tiefbau
Badenerstrasse 79, ZÜRICH
Telephon (051) 25 50 22

BAU-UNTERNEHMUNG

GIRSER

ZÜRICH UND SCHLIEREN

Der beste Schutz gegen Rost

Verzinken im Vollbad von Eisen und Blech
Isolieren von Röhren durch Bitumieren mit Asbest-Band,
Glasfaser-Gewebe, Glasschleier oder Jute

Verzinkerei Pratteln AG.

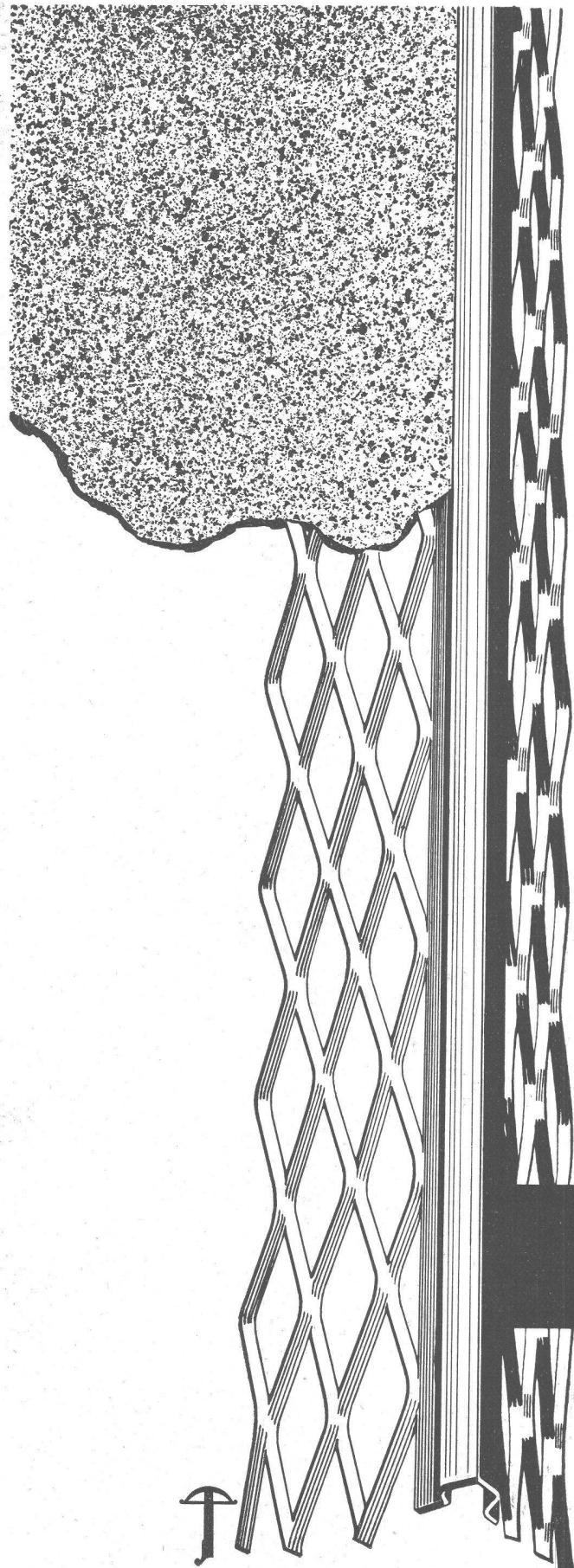
Pratteln (Baselland) - Gegründet 1897 - Tel. (061) 6 00 22

Architektur-
Technische-

Baustadien-
Werbe-Fotos

Foto Stamm

Albisriederstr. 16 Tel. 52 87 01 Zch. 3



Exponierte Mauerkanten

in Treppenhäusern und Korridoren mit
feuerverzinkten

HESCO Eckschutzleisten

schützen. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich durch den als Bindemittel verwendeten Zementpflaster vollkommen fest mit dem Mauerwerk. Damit sich die Eckschutzleiste bündig an die Wand anschliesst, wird sie in völlig geradem Zustand geliefert. Die Oberfläche ist feuerverzinkt, rostet also nicht. Lieferung erfolgt in den Längen von 150, 180 und 200 cm in Bünden à 10 Stück.

Verkauf durch Eisenwaren- und Bau-
materialienhandlungen

Hess & Cie.

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik
Pilgersteg, Rüti/Zch. Tel. (055) 235 22

Aktiengesellschaft

Hunziker & Cie

Tonwerk Döttingen



LFL-Pfannen-Kremper K21